



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

5. September 2006

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSISTEMS ZUM 1. SEPTEMBER 2006

Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 1. September 2006 entsprach der Rückgang um 28 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) der Veräußerung von Gold durch zwei Zentralbanken des Eurosystems (dieser Verkauf erfolgte in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 27. September 2004).

Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) blieb praktisch unverändert bei 152,3 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) sanken um 1 Mrd EUR auf 83,8 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) stieg um 2,3 Mrd EUR auf 587,2 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) gingen um 13,3 Mrd EUR auf 57,1 Mrd EUR zurück.

Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) verringerten sich um 7 Mrd EUR auf 430,5 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 30. August 2006, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 317,5 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 310,5 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am Donnerstag, dem 31. August 2006, wurde ein **längerfristiges Refinanzierungsgeschäft** in Höhe von 40 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 40 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) blieb praktisch unverändert bei nahe null. Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 0,1 Mrd EUR (gegenüber praktisch null in der Vorwoche).

Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 4,1 Mrd EUR auf 170,2 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Direktion Kommunikation, Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 8304, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.

Aktiva (in Millionen EUR)			Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva (in Millionen EUR)			Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1	Gold und Goldforderungen		175.031	-28	1	Banknotenumlauf	587.166	2.301	
2	Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets		142.651	-874	2	Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	170.299	4.166	
	2.1 Forderungen an den IWF		12.683	-12	2.1	Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	170.241	4.142	
	2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva		129.968	-862	2.2	Einlagefazilität	58	24	
3	Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet		25.347	920	2.3	Termineinlagen	0	0	
					2.4	Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	
4	Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets		12.040	-342	2.5	Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	0	0	
	4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite		12.040	-342	3	Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	99	0	
	4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II		0	0	4	Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	0	0	
5	Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet		430.514	-6.997	5	Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	65.183	-13.256	
	5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte		310.500	-7.000	5.1	Einlagen von öffentlichen Haushalten	57.100	-13.317	
	5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte		120.002	0	5.2	Sonstige Verbindlichkeiten	8.083	61	
	5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen		0	0	6	Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	16.204	21	
	5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen		0	0	7	Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	107	1	
	5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität		10	10	8	Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	9.913	53	
	5.6 Forderungen aus Margenausgleich		2	-7	8.1	Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	9.913	53	
6	Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet		8.263	711	8.2	Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	
7	Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		83.779	-959	9	Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	5.692	0	
8	Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte		40.049	0	10	Sonstige Passiva	66.198	940	
9	Sonstige Aktiva		189.578	1.796	11	Ausgleichsposten aus Neubewertung	121.984	0	
	Aktiva insgesamt		1.107.252	-5.773	12	Kapital und Rücklagen	64.407	1	
						Passiva insgesamt	1.107.252	-5.773	

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.